

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CD280

CD285



HR Korisnički priručnik

PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

HK-1051-CD280_CD285

(Report No. / Numéro du Rapport)

2010

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

CD280, CD285

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone

(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009

EN 301 489-1 V1.8.1:2008; EN 301 489-6 V1.3.1:2008

EN 60950-1:2006/A11:2009

EN 50360:2001; EN 50385:2002

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body	BABT 0168	performed	Notified Body Opinion
(L'Organisme Notifié)	(Name and number/ nom et numéro)	(a effectué)	(description of intervention / description de l'intervention)

And issued the certificate, NA

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, The Netherlands Dec. 21, 2010

(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)

1	Važne sigurnosne upute	5
2	Vaš CD280/CD285	6
	Sadržaj pakiranja	6
	Pregled telefona	7
	Pregled bazne stanice	8
	Ikone na zaslonu	9
3	Prvi koraci	10
	Povezivanje bazne stanice	10
	Montaža telefona	11
	Konfiguracija telefona (ovisi o državi)	11
	Punjenje telefona	12
	Provjera razine napunjenosti baterije	12
	Što je stanje pripravnosti?	12
	Provjera jačine signala	12
	Uključivanje/isključivanje telefona	12
4	Pozivi	13
	Pozivanje	13
	Preuzimanje poziva	14
	Podešavanje zvuka zvučnika na telefonu	14
	Isključenje zvuka mikrofona	14
	Uključivanje/isključivanje zvučnika	14
	Drugi poziv	14
	Odgovaranje na drugi poziv	15
	Prebacivanje između dva poziva	15
	Uspostavljanje konferencijskog poziva s vanjskim pozivateljima	15
5	Poziv preko interfona i konferencijski pozivi	16
	Uspostavljanje poziva s drugim telefonom	16
	Prebacivanje poziva	16
	Uspostavljanje konferencijskog poziva	16
6	Tekst i brojevi	18
	Unos teksta i brojeva	18
	Prebacivanje između velikih i malih slova	20
7	Imenik	21
	Prikaz imenika	21
	Pretraživanje zapisa	21
	Poziv broja iz imenika	21
	Pristup imeniku tijekom poziva	21
	Dodavanje zapisa	22
	Uređivanje zapisa	22
	Brisanje zapisa	22
	Brisanje svih zapisa	22
8	Dnevnik poziva	23
	Prikaz zapisa o pozivima	23
	Spremanje zapisa o pozivima u imenik	23
	Brisanje zapisa o pozivu	23
	Brisanje svih zapisa o pozivima	23
	Uzvratanje poziva	23
9	Popis prethodno biranih brojeva	24
	Prikaz zapisa prethodno biranih brojeva	24
	Ponovno biranje poziva	24
	Spremanje zapisa prethodno biranog broja u imenik	24
	Brisanje zapisa prethodno biranog poziva	24
	Brisanje svih zapisa prethodno biranih poziva	24
10	Postavke telefona	25
	Naziv telefona	25
	Postavljanje jezika zaslona	25
	Postavljanje datuma i vremena	25
	Postavke zvuka	25
	ECO način rada	26
11	Budilica	27
	Postavljanje budilice	27
	Isključivanje budilice	27

12 Usluge	28
Automatski konferencijski poziv	28
Način biranja	28
Odabir trajanja ponovnog poziva	28
Upravljanje šifrom davatelja usluge	29
Upravljanje pozivnim brojem	29
Vrsta mreže	30
Registracija telefona	30
Poništavanje registracije telefona	30
Vraćanje zadanih postavki	30
13 Telefonska sekretarica	31
Uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice	31
Postavljanje jezika telefonske sekretarice	31
Postavljanje načina odgovaranja na pozive	31
Obavijesti	32
Dolazne poruke (ICM)	33
Daljinski pristup	34
14 Zadane postavke	36
15 Tehnički podaci	37
16 Česta pitanja	38
17 Napomena	39
Izjava o sukladnosti	39
Sukladnost s GAP standardom	39
Usklađenost s EMF-om	39
Odlaganje starih uređaja i baterija u otpad	39

1 Važne sigurnosne upute

Zahtjevi napajanja

- Za ovaj proizvod potrebno je napajanje od 100 do 240 volti izmjenične struje. U slučaju nestanka struje, komunikacija se može prekinuti.
- Napon mreže klasificira se kao TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), kao što je definirano standardom EN 60950.



Upozorenje

- Električna mreža se klasificira kao opasna. Jedini način isključenja punjača je iskopčavanje iz zidne utičnice. Neka električna utičnica uvijek bude dostupna.

Kako biste izbjegli oštećenje ili kvar



Oprez

- Koristite isključivo napajanje navedeno u korisničkim uputama.
- Koristite isključivo baterije navedene u korisničkim uputama.
- Pazite da kontakti za punjenje ili baterija ne dođu u dodir s metalnim predmetima.
- Ne otvarajte telefon, baznu stanicu ili punjač jer biste mogli biti izloženi visokom naponu.
- Pazite da proizvod ne dođe u dodir s tekućinama.
- Ako se baterija zamijeni baterijom neodgovarajuće vrste, postoji opasnost od eksplozije.
- Iskorištene baterije odložite u skladu s uputama.
- Uvijek koristite kabele isporučene s proizvodom.
- Za opremu koja se uključuje u struju utičnica mora biti smještena u blizini opreme i lako dostupna.
- Aktivacija handsfree korištenja iznenada bi mogla povećati glasnoću u zvučniku u telefonu na jako visoku razinu: telefon držite malo dalje od uha.

- Ovaj uređaj nije namijenjen za hitne pozive kada nestane struje. Morate imati alternativni način uspostavljanja hitnih poziva.
- Ne izlažite telefon prekomjernoj toplini koju uzrokuje uređaj za grijanje ili izravna sunčeva svjetlost.
- Pazite da vam telefon ne ispadne ili da vam na njega ne padnu drugi predmeti.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazivna sredstva jer ona mogu oštetiti telefon.
- Ne koristite telefon na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije.
- Pazite da mali metalni predmeti ne dođu u dodir s proizvodom. To može umanjiti kvalitetu zvuka i oštetiti proizvod.
- Aktivni mobilni telefoni u blizini mogu uzrokovati smetnje.
- Metalni objekti bi mogli biti zadržani ako se postave u blizinu ili na telefon.

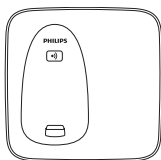
O radnoj temperaturi i temperaturi za pohranu

- Uređajem rukujte na mjestu gdje je temperatura uvijek između 0°C i +35°C (32°F i 95°F).
- Pohranite ga na mjesto gdje je temperatura uvijek između -20°C i +45°C (-4°F i 113°F).
- U uvjetima s niskim temperaturama vijek trajanja baterije može se skratiti.

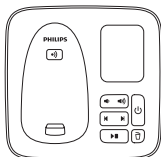
2 Vaš CD280/ CD285

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips!
Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju
nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi
www.philips.com/welcome.

Sadržaj pakiranja



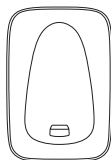
Bazna stanica (CD280)



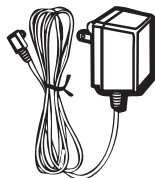
Bazna stanica (CD285)



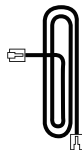
Telefon**



Punjač**



Adapter za napajanje**



Kabel za liniju*



Jamstvo



Korisnički priručnik



Kratki vodič



Napomena

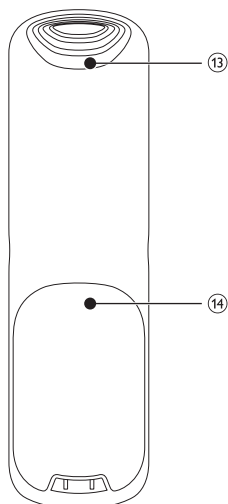
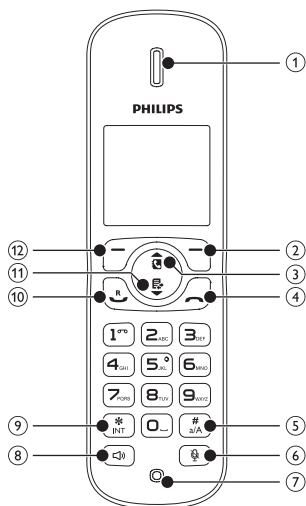
- * U nekim se državama kabel najprije mora priključiti u adapter, a zatim ukopčati u telefonsku utičnicu.



Napomena

- ** U pakiranjima s više slušalica nalaze se dodatne slušalice te punjači i adapteri za napajanje.

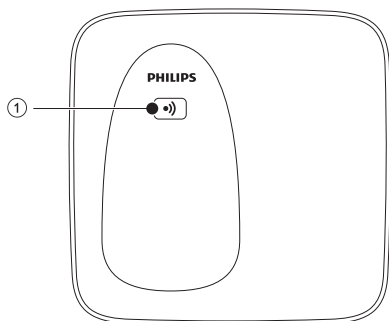
Pregled telefona



- | | | |
|---|-------------------------------|--|
| ① | Zvučnik | |
| ② | | <ul style="list-style-type: none"> • Odabir funkcije prikazane na zaslonu iznad tipke. |
| ③ | | <ul style="list-style-type: none"> • Pomicanje prema gore u izborniku. • Povećanje glasnoće u zvučniku na telefonu/ zvučniku. • Otvaranje imenika. |
| ④ | | <ul style="list-style-type: none"> • Završetak poziva. • Izlaz iz izbornika/radnje. • Pritisnite i zadržite za uključivanje/isključivanje telefona. |
| ⑤ | # a/A | <ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite za unos pauze. • Prebacivanje između malih i velikih slova prilikom uređivanja teksta. |
| ⑥ | | <ul style="list-style-type: none"> • Isključivanje/uključivanje zvuka mikrofona. |
| ⑦ | Mikrofon | |
| ⑧ | | <ul style="list-style-type: none"> • Uključivanje/isključivanje zvučnika. • Pozivanje/primanje poziva. |
| ⑨ | * INT | <ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite i zadržite za uspostavljanje poziva preko interfona. • Postavljanje načina biranja (način rada za impulsno biranje ili način rada za privremeno tonsko biranje). |
| ⑩ | | <ul style="list-style-type: none"> • Pozivanje/primanje poziva. • Tipka za ponovno pozivanje (ova funkcija ovisi o mreži). |
| ⑪ | | <ul style="list-style-type: none"> • Pomicanje prema dolje u izborniku. • Smanjenje glasnoće u zvučniku na telefonu/ zvučniku. • Otvaranje dnevnika poziva. |
| ⑫ | | <ul style="list-style-type: none"> • Potvrda odabira. • Otvaranje izbornika s opcijama. |
| ⑬ | Zvučnik | |
| ⑭ | Poklopac odjeljka za bateriju | |

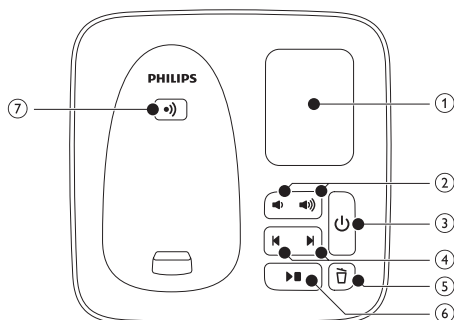
Pregled bazne stanice

CD280



- ①
- Traženje telefona.
 - Otvaranje načina rada za registraciju.

CD285



- ① Zvučnik
- ② • Smanjenje/povećanje glasnoće zvučnika.
- ③ • Uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice.
- ④ • Premotavanje unatrag/unaprijed tijekom reprodukcije.
- ⑤ • Brisanje poruka.
- ⑥ • Reprodukcijska poruka.
• Zaustavljanje reprodukcije poruka.
- ⑦ • Traženje telefona
• Otvaranje načina rada za registraciju

Ikone na zaslonu

U stanju pripravnosti ikone prikazane na glavnom zaslonu pokazuju vam koje su značajke dostupne na telefonu.

Ikona	Opis
	Kada telefon nije na baznoj stanici/punjaču, crtice naznačuju razinu napunjenosti baterije (puna, srednja i niska). Kada je telefon na baznoj stanici/punjaču, crtice se pomiču dok punjenje ne završi.
	
	
	Treperi ikona prazne baterije i uređaj se oglašava signalom upozorenja. Baterija je gotovo prazna i treba je napuniti.
	Prikazuje status veze između telefona i bazne stanice. Što je više crtica prikazano, to je veza bolja.
	Naznačuje primljeni poziv u dnevniku poziva.
	Naznačuje odlazni poziv u popisu prethodno biranih brojeva.
	Treperi kada imate novi propušteni poziv. Svijetli prilikom pretraživanja propuštenih poziva u dnevniku poziva.
	Treperi prilikom dolaznog poziva. Svijetli kada prekinete vezu.
	Alarm je aktiviran.
	Zvučnik je uključen.
	Zvono je isključeno.
	Telefonska sekretarica: treperi kada imate novu poruku. Prikazuje se kada je telefonska sekretarica uključena.

Ikona	Opis
	Treperi kada imate novu govornu poruku. Svijetli kada se govorne poruke već prikazuju u dnevniku poziva. Ikona se ne prikazuje kada nema govornih poruka.
	Prikazuje se kada povećavate ili smanjujete glasnoću.

3 Prvi koraci



Oprez

- Prije povezivanja i montaže telefona obavezno pročitajte sigurnosne upute u odjeljku "Važno".

Povezivanje bazne stanice



Upozorenje

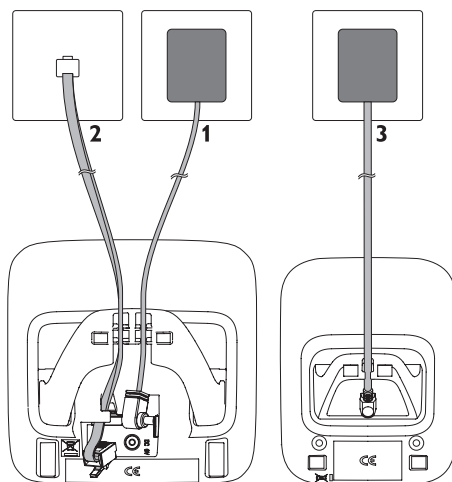
- Rizik od oštećenja proizvoda! Pazite da napon odgovara naponu naznačenom na poledini ili donjem dijelu telefona.
- Za punjenje baterija koristite isključivo isporučeni adapter.



Napomena

- Ako vaša telefonska linija uključuje pretplatu na uslugu širokopojsnog internetskog pristupa putem digitalne pretplatničke linije (Digital Subscriber Line - DSL), svakako postavite filter između telefonskog kabela i utičnice. Filter sprječava pojavu šuma i probleme s uslugom ID-a pozivatelja koje mogu uzrokovati DSL smetnje. Više informacija o DSL filterima zatražite od dobavljača DSL usluge.
- Pločica s oznakom vrste nalazi se na dnu bazne stanice.

- 1 Svaki kraj adaptera za napajanje priključite na:
 - ulazni DC priključak s donje strane bazne stanice;
 - zidnu utičnicu za napajanje.
- 2 Svaki kraj kabela priključite na:
 - telefonsku utičnicu s donje strane bazne stanice;
 - zidnu telefonsku utičnicu.
- 3 Svaki kraj adaptera za napajanje priključite na (samo za modele s više slušalica):
 - ulazni DC priključak s donje strane punjača za dodatne slušalice.
 - zidnu utičnicu za napajanje.



Montaža telefona

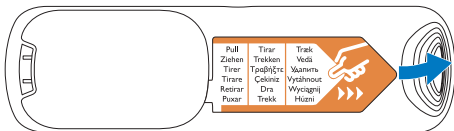
! Oprez

- Opasnost od eksplozije! Baterije držite podalje od izvora topline, sunčeve svjetlosti i vatre. Baterije nikada ne bacajte u vatru.
- Koristite samo isporučene baterije.
- Opasnost od smanjenog vijeka trajanja baterija! Nikada ne miješajte različite marke ili vrste baterija.

! Upozorenje

- Provjerite polaritet baterija kada ih umećete u odjeljak za baterije. Neispravan polaritet može oštetiti proizvod.

Baterije su već umetnute u telefon. Prije punjenja povucite vrpcu s vrata odjeljka za baterije.



Konfiguracija telefona (ovisi o državi)

- 1 Prilikom prvog korištenja telefona prikazat će se poruka dobrodošlice.
- 2 Pritisnite **[U Redu]**.

Postavljanje države/jezika

Odaberite državu/jezik, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.

↳ Postavka države/jezika je spremljena.

≡ Napomena

- Opcija postavljanja države/jezika ovisi o državi. Ako se poruka dobrodošlice ne prikaže, to znači da je postavka države/jezika prethodno postavljena za vašu državu. Možete prijeći na postavljanje datuma i vremena.

Postavljanje datuma i vremena

* Savjet

- Ako datum i vrijeme želite postaviti kasnije, pritisnite **[Nazad]** i preskočite ovu postavku.

- 1 Odaberite **[Meni] > [Post. tel.] > [Datum i vrij.]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Pritisnite numeričke gumbе za unos datuma, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Na telefonu se prikazuje izbornik za postavljanje vremena.
- 3 Pritisnite numeričke gumbе za unos vremena.

≡ Napomena

- Ako je format vremena 12 sati, pritisnite  /  kako biste odabrali **[PRIJ.]** ili **[POP.]**.

- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.

Punjenje telefona

Kako biste napunili telefon, stavite ga na baznu stanicu. Kada telefon pravilno postavite na baznu stanicu, čut ćete signal.

→ Telefon se počinje puniti.

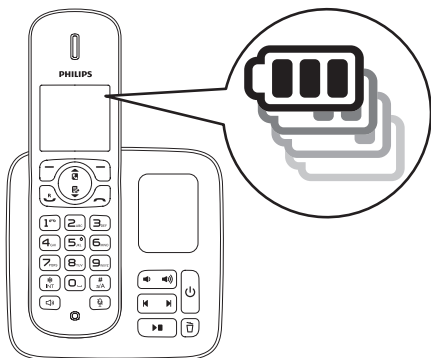


Napomena

- Prije prvog korištenja baterije puniti 8 sati.
- Zagrijavanje telefona za vrijeme punjenja baterija je normalno.

Vaš telefon sada je spreman za korištenje.

Provjera razine napunjenosti baterije



Ikona baterije prikazuje trenutnu razinu napunjenosti baterije.



Kada telefon nije na baznoj stanici/punjaču, crtice naznačuju razinu napunjenosti baterije (puna, srednja i niska).

Kada je telefon na baznoj stanici/punjaču, crtice trepere dok punjenje ne završi.



Treperi ikona prazne baterije. Baterija je gotovo prazna i treba je napuniti.

Telefon će se isključiti ako se baterije isprazne. Ako razgovarate na telefon, začut ćete zvuk upozorenja kada baterije budu gotovo prazne. Poziv se prekida nakon upozorenja.

Što je stanje pripravnosti?

Telefon je u stanju pripravnosti kada ne radi. Na zaslonu stanja pripravnosti prikazuje se naziv telefona, broj telefona/datum i vrijeme, ikona signala te ikona baterije.

Provjera jačine signala



Prikazuje status veze između telefona i bazne stanice. Što je više crtica prikazano, to je veza bolja.

- Provjerite je li telefon povezan s baznom stanicom prije nego pozivate ili primete pozive ili koristite funkcije i značajke telefona.
- Ako začujete zvukove upozorenja dok razgovarate na telefon, baterija telefona je gotovo ispražnjena ili je telefon izvan dometa. Napunite bateriju ili pomaknite telefon bliže baznoj stanici.

Uključivanje/isključivanje telefona

- Pritisnite i držite  kako biste isključili telefon. Zaslom telefona će se isključiti.



Napomena

- Kada je telefon isključen, ne mogu se primati pozivi.
- Pritisnite i zadržite  kako biste uključili telefon. Telefonu je potrebno nekoliko sekundi da se uključi.

4 Pozivi



Napomena

- Kada nestane struje, telefon ne može pristupiti uslugama za pozive u nuždi.



Savjet

- Prije nego što pozivate ili za vrijeme poziva provjerite jačinu signala. Dodatne informacije potražite u "Provjera jačine signala" u odjeljku Početak.

Pozivanje

Pozivati možete na sljedeće načine:

- Brzi poziv
- Biranje broja prije poziva
- Ponovno biranje posljednjeg biranog broja
- Poziv broja s popisa prethodno biranih brojeva.
- Poziv broja iz imenika
- Poziv broja iz dnevnika poziva

Brzi poziv

- 1 Pritisnite / .
- 2 Birajte telefonski broj.
 - ↳ Broj je biran.
 - ↳ Prikazuje se trajanje trenutnog poziva.

Biranje broja prije poziva

- 1 Biranje telefonskog broja
 - Za brisanje znamenke pritisnite [Očisti].
 - Za unos pauze pritisnite i zadržite #_{a/A}.
- 2 Pritisnite / za biranje poziva.

Poziv broja s popisa prethodno biranih brojeva

Možete pozvati broj s popisa prethodno biranih brojeva.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku Ponovno biranje poziva u poglavlju Popis prethodno biranih brojeva.

Poziv broja iz imenika

Možete pozvati broj iz imenika.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku Poziv broja iz imenika u poglavlju Imenik.

Poziv broja iz dnevnika poziva

Poziv možete uzvratiti iz dnevnika primljenih ili propuštenih poziva.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku Uzvratanje poziva u poglavlju Dnevnik poziva.



Napomena

- Prikaz vremena poziva prikazuje trajanje trenutnog razgovora.



Napomena

- Ako začujete zvukove upozorenja, baterija u telefonu je gotovo prazna ili je telefon izvan dometa. Napunite bateriju ili pomaknite telefon bliže baznoj stanici.

Završetak poziva

Poziv možete završiti na sljedeće načine:

- Pritisnite  ili
- Stavite telefon na baznu stanicu ili postolje za punjenje.

Preuzimanje poziva

Kada telefon zazvoni, pritisnite  /  kako biste odgovorili na poziv.



Upozorenje

- Kada telefon zazvoni ili je aktiviran handsfree, telefon držite dalje od uha kako biste izbjegli oštećenje sluha.



Napomena

- Usluga ID-a pozivatelja je dostupna ako ste registrirali tu uslugu kod svog davatelja usluga.



Savjet

- Kad postoji propušteni poziv, na telefonu se prikazuje poruka obavijesti.

Isključenje zvona za sve dolazne pozive

Kada telefon zazvoni, pritisnite .

Podešavanje zvuka zvučnika na telefonu

Pritisnite  /  kako biste prilagodili glasnoću tijekom poziva.

- ↳ Glasnoća zvučnika na telefonu je podešena, a telefon se vraća na zaslon za pozive.

Isključenje zvuka mikrofona

- 1 Pritisnite  tijekom poziva.
 - ↳ Na telefonu se prikazuje **[Isključen zvuk]**.
 - ↳ Pozivatelj vas ne čuje, ali vi i dalje čujete njezin/njegov glas.
- 2 Ponovno pritisnite  kako biste uključili mikrofona.
 - ↳ Sada možete razgovarati s pozivateljem.

Uključivanje/isključivanje zvučnika

Pritisnite .

Drugi poziv



Napomena

- Ova usluga ovisi o mreži.

- 1 Pritisnite  tijekom poziva.
 - ↳ Prvi poziv se stavlja na čekanje.
- 2 Birajte drugi broj.
 - ↳ Bira se broj prikazan na zaslonu.

Odgovaranje na drugi poziv

Napomena

- Ova usluga ovisi o mreži.

Kada vas povremeni zvuk obavještava o dolaznom pozivu, na taj poziv možete odgovoriti na sljedeće načine:

- 1 Pritisnite  ili  kako biste odgovorili na poziv.
↳ Prvi poziv se stavlja na čekanje i povezani ste s drugim pozivom.
- 2 Pritisnite  i  kako biste završili trenutni poziv i odgovorili na prvi poziv.

Prebacivanje između dva poziva

Pozive možete prebacivati na sljedeće načine:

- Pritisnite  i  ili
- Pritisnite **[Opcija]** i odaberite **[Prespoji poziv]**, a zatim ponovo pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Trenutni poziv se stavlja na čekanje, a spojeni ste s drugim pozivom.

Uspostavljanje konferencijskog poziva s vanjskim pozivateljima

Napomena

- Ova usluga ovisi o mreži. Informacije o naplati zatražite od davatelja usluga.

Kada su uspostavljena dva poziva, konferencijski poziv možete uspostaviti na neki od sljedećih načina:

- Pritisnite , a zatim ; ili
- Pritisnite **[Opcija]**, odaberite **[Konferencija]**, a zatim ponovo pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Dva poziva se spajaju i uspostavlja se konferencijski poziv.

5 Poziv preko interfona i konferencijski pozivi

Poziv preko interfona je poziv prema drugom telefonu koji dijeli istu baznu stanicu. Konferencijski poziv uključuje poziv između vas, drugog telefona i vanjskih pozivatelja.

Uspostavljanje poziva s drugim telefonom



Napomena

- Ako su na baznoj stanici registrirana samo 2 telefona, pritisnite i zadržite ***_{INT}** kako biste uspostavili poziv s drugim telefonom.

- 1 Pritisnite i zadržite ***_{INT}**. Prikazuju se telefoni dostupni za interfon.
- 2 Odaberite broj telefona, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Odabrani telefon će zazvoniti.
- 3 Pritisnite **↩** na odabranom telefonu.
↳ Uspostavlja se poziv preko interfona.
- 4 Odaberite **[Očisti]** ili pritisnite **↩** za odbacivanje ili prekid poziva preko interfona.



Napomena

- Ako je odabrani telefon zauzet u razgovoru, začut ćete zvuk zauzeća.

Tijekom telefonskog razgovora

Tijekom poziva možete ići od jednog do drugog telefona:

- 1 Pritisnite i zadržite ***_{INT}**.
↳ Trenutni pozivatelj se stavlja na čekanje.
- 2 Odaberite broj telefona, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Pričekajte dok druga strana ne odgovori na vaš poziv.

Prebacivanje između poziva

Pritisnite i zadržite ***_{INT}** za prebacivanje između vanjskog poziva i poziva preko interfona.

Prebacivanje poziva

- 1 Pritisnite i zadržite ***_{INT}** tijekom poziva.
↳ Prikazuju se telefoni dostupni za interfon.
- 2 Odaberite broj telefona, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Pritisnite **↩** kada vam druga strana odgovori na poziv.
↳ Poziv se prebacuje na odabrani telefon.

Uspostavljanje konferencijskog poziva

Trosmjerni konferencijski poziv je poziv između vas, korisnika drugog telefona i vanjskih pozivatelja. Za to su potrebna dva telefona koji dijele istu baznu stanicu.

Tijekom vanjskog poziva

- 1 Pritisnite i zadržite * za uspostavljanje internog poziva.
 - ↳ Prikazuju se telefoni dostupni za interfon.
 - ↳ Vanjski pozivatelj se stavlja na čekanje.
- 2 Odaberite ili unesite broj telefona, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
 - ↳ Odabrani telefon će zazvoniti.
- 3 Pritisnite  na odabranom telefonu.
 - ↳ Uspostavlja se poziv preko interfona.
- 4 Na telefonu pritisnite **[Konf.]**.
 - ↳ Uključeni ste u trosmjerni konferencijski poziv s vanjskim pozivom i odabranim telefonom.
- 5 Pritisnite  za završetak konferencijskog poziva.



Napomena

- Pritisnite **[Konf.]** kako biste se pridružili konferencijskom razgovoru s drugim telefonom koji je u tijeku ako je **[Usluge] > [Konferencija]** postavljeno na **[Aut.]**.

Tijekom konferencijskog poziva

Pritisnite i zadržite *_{INT} kako biste:

- vanjski poziv stavili na čekanje i vratili se internom pozivu.
 - ↳ Vanjski poziv se stavlja na čekanje.
- prebacivali između vanjskog i internog poziva.
- ponovo uspostavili konferencijski poziv.



Napomena

- Ako telefon prekine poziv za vrijeme konferencijskog poziva, drugi telefon ostaje spojen s vanjskim pozivom.

6 Tekst i brojevi

Možete unijeti tekst i brojeve za naziv telefona, unose u imenik i druge stavke izbornika.

Unos teksta i brojeva

- 1
- Jednom ili nekoliko puta pritisnite alfanumeričku tipkovnicu kako biste unijeli odabrani znak.
- 2
- Pritisnite **[Očisti]** za brisanje znaka. Pritisnite  /  za pomicanje pokazivača lijevo i desno.

Tipka	Velika slova i znakovi (za engleski/ francuski/njemački/talijanski/ turski/portugalski/španjolski/ nizozemski/danski/finski/norveški/ švedski)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ä Å Æ Á Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Æ Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ İ Ï Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Mala slova i znakovi (za engleski/ francuski/njemački/talijanski/ turski/portugalski/španjolski/ nizozemski/danski/finski/norveški/ švedski)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë Æ Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ï ð Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ş ß Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Velika slova i znakovi (za grčki)
0	[Sp]. 0 , / : ; ' ' ! i ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tipka	Mala slova i znakovi (za grčki)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \\ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ
7	π ρ σ ς 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tipka	Velika slova i znakovi (za rumunjski/poljski/češki/mađarski/slovački/slovenski/hrvatski)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \\ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Æ Á Ä Å Æ Ç Ć Ć
3	D E F 3 Đ Đ Ê Ë Ě Ě Δ Φ
4	G H I 4 Í Î Ğ
5	J K L 5 Ł Ł Ł Ĺ
6	M N O 6 Ń Ń Ń Ó Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŕ Ŕ Š Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ Ţ Ú Ú Ú Û Ü Ü
9	W X Y Z 9 Ý Ž Ž Ž Ź Ź Ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Mala slova i znakovi (za rumunjski/poljski/češki/mađarski/slovački/slovenski/hrvatski)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \\ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä ç ĉ
3	d e f 3 đ đ ê ë ě ě Δ Φ
4	g h i 4 î ħ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ñ ó ö ò
7	p q r s 7 ŕ ŕ š š š Π Θ Σ β
8	t u v 8 ț ț ú ú ú û ü ü
9	w x y z 9 ý ž ž f ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Velika slova i znakovi (za srpski/bugarski)
0	[Sp]. 0, /, :, " ' ! ; ? ; * + - % \\ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B B Γ Ć Ć Ć 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Ж 3 Đ Đ 3 D E F Ě Δ Φ
4	I Й K Л Ѧ 4 G H I Ğ
5	M H O П Ъ 5 J K L Λ
6	P C T Y Ѽ 6 M N O Ń Ö
7	Φ X Ц Ч Ж 7 P Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tipka	Mala slova i znakovi (za srpski/ bugarski)
0	[Sp] . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Prebacivanje između velikih i malih slova

Prvo slovo svake riječi u rečenici je zadano veliko slovo, a ostala su mala slova. Pritisnite i zadržite **#** _{A/A} za prebacivanje između velikih i malih slova.

7 Imenik

Ovaj telefon ima imenik u koji se može pohraniti do 100 zapisa. Imeniku možete pristupiti preko telefona. Svaki zapis može imati ime duljine do 14 znakova i broj duljine do 24 znamenke.

Postoje 2 memorije s izravnim pristupom (tipke **1^{ABC}** i **2^{ABC}**). Ovisno o državi u kojoj živite, tipke **1^{ABC}** i **2^{ABC}** prethodno su postavljene na broj govorne pošte i broj usluga za informacije vašeg davatelja usluge. Kada pritisnete i zadržite tipku u stanju pripravnosti, spremljeni broj telefona automatski se poziva.

Prikaz imenika



Napomena

- Imenik možete pregledavati samo na jednom telefonu istovremeno.

- 1 Pritisnite ili odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Pregled]** > kako biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite / za kretanje kroz zapise u imeniku.

Pretraživanje zapisa

Zapise u imeniku možete pretraživati na sljedeće načine:

- Krećite se kroz popis kontakata.
- Unesite prvi znak naziva kontakta.

Kretanje kroz popis kontakata

- 1 Pritisnite ili odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Pregled]** > **[U Redu]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite / za kretanje kroz zapise u imeniku.

Unos prvog znaka naziva kontakta

- 1 Pritisnite ili odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Pregled]** > **[U Redu]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite alfanumeričku tipku koja odgovara znaku.
↳ Prikazuje se prvi zapis koji počinje tim znakom.

Poziv broja iz imenika

- 1 Pritisnite ili odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Pregled]** > **[U Redu]** kako biste pristupili imeniku.
- 2 Odaberite kontakt u imeniku.
- 3 Pritisnite kako biste uspostavili poziv.

Pristup imeniku tijekom poziva

- 1 Pritisnite **[Opcija]** i odaberite **[Imenik]**.
- 2 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
- 3 Odaberite kontakt, a zatim pritisnite **[Pregled]**.
↳ Prikazat će se broj.

Dodavanje zapisa

Napomena

- Ako je memorija telefona puna, na telefonu se pojavljuje obavijest. Izbrišite neke stare zapise kako biste mogli dodati nove.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Dodaj novo]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Unesite ime, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 3 Unesite broj, a zatim pritisnite **[Spremi]** za potvrdu
↳ Novi zapis je pohranjen.

Savjet

- Pritisnite i zadržite **#** a/A za umetanje pauze.

Napomena

- Imenik pohranjuje samo novi broj.

Savjet

- Dodatne informacije o načinu uređivanja broja i imena potražite u odjeljku Tekst i brojevi.

Uređivanje zapisa

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Uredi]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Uredite naziv, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 3 Uredite broj, a zatim pritisnite **[Spremi]** za potvrdu.
↳ Zapis se pohranjuje.

Brisanje zapisa

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Izbriši]**.
- 2 Odaberite kontakt, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Zapis se briše.

Brisanje svih zapisa

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Imenik]** > **[Izbriši sve]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 2 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Svi zapisi se brišu.

8 Dnevnik poziva

Dnevnik poziva pohranjuje sve prethodne propuštene ili primljene pozive. Popis prethodnih dolaznih poziva uključuje ime i broj pozivatelja, vrijeme i datum poziva. Ova je značajka dostupna ako ste uslugu prepoznavanje ID-a korisnika registrirali kod svog davatelja usluga. Telefon može pohraniti do 50 zapisa o prethodnim pozivima. Ikona dnevnika poziva treperi na telefonu kako bi vas podsjetila na neodgovorene pozive. Ako pozivatelj dopušta prikaz svog identiteta, možete vidjeti njezino/njegovo ime ili broj. Zapisi o pozivima se prikazuju u kronološkom redoslijedu, a posljednji primljeni poziv je na vrhu popisa.



Napomena

- Provjerite je li broj na popisu poziva valjan prije nego što uzvratite poziv izravno putem popisa poziva.

Prikaz zapisa o pozivima

- 1 Pritisnite .
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **[Opcije]** > **[Pregled]** za prikaz dostupnih informacija.

Spremanje zapisa o pozivima u imenik

- 1 Pritisnite .
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **[Opcija]**.
- 3 Odaberite **[Spremi broj]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.

- 4 Unesite i uredite ime, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 5 Unesite i uredite broj, a zatim pritisnite **[Spremi]** za potvrdu.
↳ Zapis se pohranjuje.

Brisanje zapisa o pozivu

- 1 Pritisnite .
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **[Opcija]** za potvrdu.
- 3 Odaberite **[Izbriši]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Na telefonu se prikazuju zahtjevi za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Zapis se briše.

Brisanje svih zapisa o pozivima

- 1 Pritisnite .
↳ Prikazuje se dnevnik dolaznih poziva.
- 2 Pritisnite **[Opcija]**.
- 3 Odaberite **[Izbriši sve]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Svi zapisi se brišu.

Uzvratanje poziva

- 1 Pritisnite .
- 2 Odaberite zapis na popisu.
- 3 Pritisnite kako biste uspostavili poziv.

9 Popis prethodno biranih brojeva

Popis prethodno biranih brojeva pohranjuje prethodno birane brojeve. On uključuje imena i/li brojeve koje ste pozivali. Telefon može pohraniti do 20 zapisa prethodnih poziva.

Prikaz zapisa prethodno biranih brojeva

- 1 Pritisnite .
↳ Prikazat će se popis biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis i pritisnite **[U Redu]**.

Ponovno biranje poziva

- 1 Pritisnite .
- 2 Odaberite zapis koji želite pozvati.
Pritisnite .
↳ Broj je biran.

Spremanje zapisa prethodno biranog broja u imenik

- 1 Pritisnite  za otvaranje popisa biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Odaberite **[Opcija] > [Spremi broj]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 4 Unesite i uredite ime, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 5 Unesite i uredite broj, a zatim pritisnite **[Spremi]** za potvrdu.
↳ Zapis se pohranjuje.

Brisanje zapisa prethodno biranog poziva

- 1 Pritisnite  za otvaranje popisa biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Odaberite **[Opcija] > [Izbriši]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Zapis se briše.

Brisanje svih zapisa prethodno biranih poziva

- 1 Pritisnite  za unos popisa biranih brojeva.
- 2 Odaberite zapis, a zatim pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Odaberite **[Opcija] > [Izbriši sve]**, zatim pritisnite **[U Redu]**.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Svi zapisi se brišu.

10 Postavke telefona

Postavke telefona možete prilagoditi prema želji.

Naziv telefona

Naziv telefona može biti dug do 14 znakova. Prikazuje se na zaslonu telefona dok je ona u stanju pripravnosti.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Naziv telefona]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Unesite ili uredite naziv. Za brisanje znaka odaberite **[Očisti]**.
- 3 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje jezika zaslona



Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za više jezika.
- Jezici dostupni za odabir razlikuju se u različitim državama.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Jezik]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite jezik, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje datuma i vremena

Više informacija potražite u odjeljku "Postavljanje datuma i vremena" u poglavlju Prvi koraci.

Postavke zvuka

Postavljanje glasnoće zvona telefona

Možete odabrati između 5 razina glasnoće ili **[Isključen]**.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Zvukovi]** > **[Glasnoća zvona]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite razinu glasnoće, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje zvuka zvona telefona

Možete odabrati između 10 zvukova zvona.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Zvukovi]** > **[Zvonjenja]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite zvuk zvona, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje zvuka tipki

Zvuk tipke je zvuk koji čujete kada pritisnete tipku na telefonu.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Zvukovi]** > **[Zvuk tipke]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite **[Uklj.]/[Isklj.]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Zvučni signal za postavljanje telefona na baznu stanicu

To je zvučni signal koji ćete čuti kada telefon postavite na baznu stanicu ili punjač.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Zvukovi]** > **[Ton priključ.]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite **[Uklj.]/[Isklj.]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje zvučnog profila

Melodiju telefona možete prilagoditi s 3 profila.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Zvukovi]** > **[Moj zvuk]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite profil, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

ECO način rada

Način rada **ECO** smanjuje snagu prijenosa telefona i bazne stanice.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Post. tel.]** > **[Eko. nač. rada]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Uklj.]/[Isklj.]** i pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.
↳ U stanju pripravnosti prikazuje se **ECO**.



Napomena

- Kada se aktivira **ECO**, raspon veze između telefona i bazne stanice može se smanjiti.

11 Budilica

Telefon ima ugrađenu budilicu. Provjerite dolje navedene informacije kako biste postavili budilicu.

Postavljanje budilice

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Alarm]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite **[Jednokratno]** ili **[Dnevno]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Unesite vrijeme za budilicu, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
 - ↳ Budilica je postavljena i na zaslonu se prikazuje .



Savjet

- Pritisnite  /  za prebacivanje između **[AM]** / **[PM]**.

Isključivanje budilice

Kada budilica zazvoni

Pritisnite bilo koju tipku kako biste isključili alarm.

Prije nego što budilica zazvoni

Odaberite **[Meni]** > **[Alarm]** > **[Isključen]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.

- ↳ Postavka je spremljena.

12 Usluge

Telefon podržava niz značajki koje vam pomažu u rukovanju pozivima.

Automatski konferencijski poziv

Kako biste se pridružili vanjskom pozivu s drugim telefonom, pritisnite .

Aktivacija/deaktivacija automatskog konferencijskog poziva

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Konferencija]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Aut.]**/**[Isklj.]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Način biranja



Napomena

- Ova funkcija vrijedi samo za modele koji podržavaju tonsko i impulsno biranje.

Način biranja je telefonski signal koji se koristi u vašoj zemlji. Telefon podržava tonsko (DTMF) i impulsno (rotacijsko) biranje. Detaljne informacije zatražite od davatelja usluga.

Postavite način biranja

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Mod biranja]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite način biranja, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.



Napomena

- Ako je telefon u načinu rada za impulsno biranje, pritisnite ***/INT** tijekom poziva za privremeno prebacivanje na tonsko biranje. Znamenke birane za ovaj poziv se odašilju kao tonski signali.

Odabir trajanja ponovnog poziva

Vrijeme ponovnog poziva mora biti ispravno postavljeno kako biste mogli odgovoriti na drugi poziv. U uobičajenim slučajevima telefon je već postavljen na trajanje ponovnog poziva. Možete birati između 3 opcije: **[Kratko]**, **[Srednje]** i **[Dugo]**. Broj dostupnih opcija razlikuje se prema državi. Pojediniosti zatražite od svog davatelja usluga.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Vrij. pon.poz.]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite opciju, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Upravljanje šifrom davatelja usluge



Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za šifru davatelja usluge.

Možete odrediti šifru davatelja usluge (najviše 5 znamenki). Ova se šifra davatelja usluge automatski uklanja iz dolaznog poziva ako se podudara sa šifrom koju ste odredili. Zatim se broj telefona sprema u popis poziva bez šifre davatelja usluge.

Aktivacija automatskog uklanjanja šifre davatelja usluge

- 1 Odaberite **[Meni] > [Usluge] > [Kod operatera]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Unesite šifru davatelja usluge, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Deaktivacija automatskog uklanjanja šifre davatelja usluge

- 1 Odaberite **[Meni] > [Usluge] > [Kod operatera]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Pritisnite **[Očisti]** za brisanje svih znamenki.
- 3 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Upravljanje pozivnim brojem



Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za pozivni broj.

Možete odrediti pozivni broj (najviše 5 znamenki). Ovaj se pozivni broj automatski uklanja iz dolaznog poziva ako se podudara s pozivnim brojem koji ste odredili. Zatim se broj telefona čuva u popisu poziva bez pozivnog broja.

Aktivacija automatskog uklanjanja pozivnog broja

- 1 Odaberite **[Meni] > [Usluge] > [Pozivni broj]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Unesite pozivni broj, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Deaktivacija automatskog uklanjanja pozivnog broja

- 1 Odaberite **[Meni] > [Usluge] > [Pozivni broj]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Pritisnite **[Očisti]** za brisanje svih znamenki.
- 3 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Vrsta mreže



Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za vrstu mreže.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Vrsta mreže]**, zatim pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Odaberite vrstu mreže, a zatim pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Registracija telefona

Možete registrirati dodatne telefone na baznu stanicu. Bazna stanica može registrirati najviše 5 telefona.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Registriraj]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Pritisnite i zadržite **Ⓜ** na baznoj stanici 5 sekundi dok ne začujete zvuk potvrde.
- 3 Unesite PIN sustava Pritisnite **[Jasno]** za unos ispravaka.
- 4 Pritisnite **[U Redu]** za potvrdu PIN-a.
↳ Registracija se završava u manje od 2 minute. Bazna stanica telefonu automatski dodjeljuje broj.



Napomena

- Ako PIN nije ispravan ili se unutar određenog razdoblja ne pronađe bazna stanica, telefon prikazuje obavijest. Ako registracija ne uspije, ponovite gore navedeni postupak.



Napomena

- Prethodno postavljani PIN je 0000. Ne može se unijeti promjena.

Poništavanje registracije telefona

- 1 Ako dva telefona dijele istu baznu stanicu, možete poništiti registraciju telefona pomoću drugog telefona.
- 2 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Odjava]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 3 Odaberite broj telefona čiju registraciju želite poništiti.
- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Registracija telefona je poništena.



Savjet

- U stanju pripravnosti se pored naziva telefona prikazuje broj telefona.

Vraćanje zadanih postavki

Možete vratiti postavke telefona na izvorne tvorničke postavke.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Usluge]** > **[Resetiraj]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 2 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Sve postavke su ponovno postavljene.



Savjet

- Dodatne informacije o zadanim postavkama potražite u odjeljku Zadane postavke.

13 Telefonska sekretarica

Napomena

- Dostupna samo za CD285.

Telefon sadrži telefonsku sekretaricu koja snima neodgovorene pozive kada je uključena. Telefonska sekretarica je zadano postavljena na način rada **[Snimi i]**. Možete i daljinski pristupiti telefonskoj sekretarici i promijeniti postavke pomoću izbornika za telefonsku sekretaricu na telefonu.

LED indikator na baznoj stanici svijetli dok je telefonska sekretarica uključena.

Uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice

Telefonsku sekretaricu možete uključiti/isključiti preko bazne stanice ili telefona.

Preko telefona

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Glas. odgovor]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Uklj.]/[Isklj.]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Preko bazne stanice

- 1 Pritisnite **[U]** za uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice u stanju pripravnosti.

Napomena

- Kada se telefonska sekretarica uključi, odgovara na dolazne pozive nakon određenog broja zvukova zvona, ovisno o postavki odgode zvona.

Postavljanje jezika telefonske sekretarice

Napomena

- Ova značajka vrijedi samo za modele s podrškom za više jezika.

Jezik telefonske sekretarice je jezik za obavijesti.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Govorni jezik]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite jezik, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
↳ Postavka je spremljena.

Postavljanje načina odgovaranja na pozive

Možete postaviti telefonsku sekretaricu i odabrati mogu li pozivatelji ostavljati poruke. Odaberite **[Snimi i]** ako pozivateljima želite dopustiti ostavljanje poruka. Odaberite **[Samo odgovor]** ako pozivateljima želite zabraniti ostavljanje poruka.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Glas. odgovor]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite način odgovaranja na pozive, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.

Napomena

- Ako je memorija puna, telefonska sekretarica se automatski prebacuje na način rada **[Samo odgovor]**.

Obavijesti

Obavijest je poruka koju pozivatelj čuje kada telefonska sekretarica odgovori na poziv. Telefonska sekretarica sadrži 2 zadane obavijesti: način rada **[Snimi i]** i način rada **[Samo odgovor]**.

Snimanje obavijesti

Maksimalna dužina obavijesti je 3 minute. Nova snimljena obavijest automatski zamjenjuje staru.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Obavijest]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Snimi i]** ili **[Samo odgovor]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Odaberite **[Snimi]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 4 Snimanje započinje nakon zvučnog signala.
- 5 Pritisnite **[U Redu]** za prekid snimanja ili se snimanje zaustavlja nakon 3 minute.
↳ Na telefonu možete preslušati novu snimljenu obavijest.

Napomena

- Kako biste vratili zadanu obavijest, izbrišite trenutnu obavijest.

Napomena

- Prilikom snimanja obavijesti približite se mikrofonu dok govorite.

Preslušavanje obavijesti

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Obavijest]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Snimi i]** ili **[Samo odgovor]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Odaberite **[Poslušaj]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Možete preslušati trenutnu obavijest.

Napomena

- Nakon što odgovorite na dolazni poziv više ne možete preslušati obavijest.

Brisanje obavijesti

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Obavijest]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Snimi i]** ili **[Samo odgovor]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Odaberite **[Izbriši]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 4 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Zadana obavijest je vraćena.

Napomena

- Zadana obavijest ne može se izbrisati.

Dolazne poruke (ICM)

Svaka poruka može trajati najviše 3 minute. Kada primite nove poruke, indikator za nove poruke telefonskoj sekretarici treperi, a na telefonu se prikazuje obavijest.



Napomena

- Ako se javite dok pozivatelj ostavlja poruku, snimanje se zaustavlja te možete izravno razgovarati s pozivateljem.



Napomena

- Ako je memorija puna, telefonska sekretarica se automatski prebacuje na način rada **[Samo odgovor]**. Izbrišite stare poruke kako biste mogli primiti nove.

Preslušavanje dolaznih poruka

Dolazne poruke možete slušati redoslijedom kojim su snimljene.

Preko bazne stanice

- Za pokretanje/zaustavljanje reprodukcije pritisnite ►■.
- Za prilagodbu glasnoće pritisnite 🔊 / 🔇.
- Za reprodukciju prethodne poruke / ponovnu reprodukciju trenutne poruke pritisnite ◀.
- Za reprodukciju sljedeće poruke pritisnite ▶.
- Za brisanje trenutne poruke pritisnite ✖.



Napomena

- Izbrisane poruke se ne mogu vratiti.

Preko telefona

- Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Poslušaj]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
 - ➔ Nove poruke se počinju reproducirati. Ako nema novih poruka, počinju se reproducirati stare poruke.
- Pritisnite **[Nazad]** za zaustavljanje.
- Pritisnite **[Opcija]** za ulaz u izbornik opcija.
- Pritisnite 🔍 / 🔍 za povećanje/smanjenje glasnoće.

Brisanje dolazne poruke

Preko bazne stanice

- Pritisnite ✖ kada preslušate poruku.
- ➔ Trenutna poruka se briše.

Preko telefona

- Prilikom preslušavanja poruke pritisnite **[Opcija]** za otvaranje izbornika s opcijama.
- Odaberite **[Izbriši]**, zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
 - ➔ Trenutna poruka se briše.

Brisanje svih starih dolaznih poruka

Preko bazne stanice

Pritisnite i zadržite  u stanju pripravnosti.

↳ Sve stare poruke se trajno brišu.

Preko telefona

1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Izbriši sve]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.

↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.

2 Potvrdite pritiskom na **[U Redu]**.
↳ Sve stare poruke se trajno brišu.



Napomena

- Možete izbrisati samo pročitane poruke. Izbrišane poruke se ne mogu vratiti.

Selekcija poziva

Možete čuti pozivatelja dok ostavlja poruku. Pritisnite  kako biste odgovorili na poziv.

Preko bazne stanice

Pritisnite  /  za prilagodbu glasnoće zvučnika tijekom selekcije poziva. Najniža razina zvuka isključuje selekciju poziva.

Postavljanje odgode zvuka zvona

Možete postaviti koliko puta će telefon zazvoniti prije nego što se telefonska sekretarica javi na poziv.

1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Odgoda zvona]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.

2 Odaberite novu postavku, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
↳ Postavka je spremljena.



Napomena

- Provjerite je li telefonska sekretarica uključena prije primjene ove značajke.



Savjet

- Kada daljinski pristupate telefonskoj sekretarici, preporučujemo da odgodu zvuka zvona postavite na način rada **[Ušteda impulsa]**. Ovo je ekonomičan način rukovanja porukama. Kada imate nove poruke, telefonska sekretarica se javlja na poziv nakon 3 zvuka zvona. Kada nema poruka, javlja se nakon 5 zvukova zvona.

Daljinski pristup

Telefonskom sekretaricom možete rukovati i kada niste kod kuće. Jednostavno nazovite svoj broj preko tonskog telefona i unesite četveroznamenkasti PIN.



Napomena

- PIN za daljinski pristup je jednak kao PIN sustava. Prethodno postavljeni PIN je 0000.

Promjena PIN šifre

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Daljin. pris.]** > **[Promijeni PIN]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 2 Unesite staru PIN šifru, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 3 Unesite novu PIN šifru, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
- 4 Ponovo unesite novu PIN šifru, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
 - ↳ Na telefonu se prikazuje zahtjev za potvrdu.
- 5 Potvrdite pritiskom na **[Spremi]**.
 - ↳ Postavka je spremljena.

Aktivacija/deaktivacija daljinskog pristupa

Možete dopustiti ili blokirati daljinski pristup telefonskoj sekretarici.

- 1 Odaberite **[Meni]** > **[Tel. sekreta.]** > **[Daljin. pris.]**, a zatim pritisnite **[U Redu]** za potvrdu.
- 2 Odaberite **[Aktiviraj]/[Deaktiviraj]**, a zatim za potvrdu pritisnite **[U Redu]**.
 - ↳ Postavka je spremljena.

Daljinski pristup telefonskoj sekretarici

- 1 Nazovite broj svog kućnog telefona pomoću telefona s tonskim biranjem.
- 2 Kada čujete obavijest, unesite **#a/A**.
- 3 Unesite PIN.
 - ↳ Sada imate pristup telefonskoj sekretarici i možete preslušavati poruke.



Napomena

- Imate priliku dvaput unijeti PIN prije nego što se veza prekine.

- 4 Za izvršenje funkcije pritisnite tipku. Popis dostupnih funkcija potražite u tablici s naredbama za daljinski pristup koja se nalazi ispod.



Napomena

- U slučaju da nema poruka, veza se automatski prekida ako se unutar 8 sekundi ne pritisne nijedna tipka.

Naredbe za daljinski pristup

Tipka	Funkcija
1	Ponavljanje trenutne ili preslušavanje prethodne poruke.
2	Preslušavanje poruka.
3	Prelazak na sljedeću poruku.
6	Brisanje trenutne poruke.
7	Uključivanje telefonske sekretarice (nije dostupno prilikom preslušavanja poruka).
8	Zaustavljanje poruke.
9	Isključivanje telefonske sekretarice (nije dostupno prilikom preslušavanja poruka).

14 Zadane postavke



Napomena

- *Značajke ovisne o državi

Jezik*	Ovisno o državi
Naziv telefona	PHILIPS
Datum	01/01/11
Format datuma*	Ovisno o državi
Vrijeme*	Ovisno o državi
Format vremena*	Ovisno o državi
Budilica	[Isključen]
Imenik	Nepromijenjeno
Vrijeme ponovnog poziva*	Ovisno o državi
Konferencijski poziv	[Isključen]
Način biranja*	[Tonsko]
Melodija zvona telefona*	Ovisno o državi
Glasnoća telefona	[Jačina 3]
Glasnoća zvona telefona	[Razina 3]
Zvuk tipki telefona	[Uključeno]
Dnevnik dolaznih poziva	Prazno
Popis prethodno biranih brojeva	Prazno

Telefonska sekretarica

Status telefonske sekretarice	[Uključeno]
Način rada telefonske sekretarice	[Snimi i]
Selekcija poziva na baznoj stanici	[Uključeno]
Memorija obavijesti	Zadana obavijest
Memorija za dolazne poruke	Prazno
Daljinski pristup	[Isključen]
PIN kod	0000
Jezik glasa*	Ovisno o državi
Odgoda zvuka zvona	[5 zvonjenja]
Glasnoća zvučnika	[Razina 3]

15 Tehnički podaci

Zaslon

- Žuto LCD pozadinsko osvjetljenje

Opće značajke telefona

- Identifikacija pozivatelja putem imena i broja
- Konferencijski pozivi i glasovna pošta
- Interfon
- Maksimalno vrijeme razgovora: 15 sati

Imenik, Popis prethodno biranih brojeva i

Dnevnik poziva

- Imenik sa 100 zapisa
- Popis za ponovno biranje s 20 zapisa
- Dnevnik poziva s 50 zapisa

Baterija

- CORUN: 2 AAA Ni-MH punjive baterije od 1,2 V, 650 mAh
- SANIK: 2 AAA Ni-MH punjive baterije od 1,2 V, 650 mAh

Adapter

Baza i punjač

- Philips: SSW-1920EU-2, ulaz: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A, izlaz: 6 V, 500 mA
- Philips: SSW-1920UK-2, ulaz: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A, izlaz: 6 V, 500 mA

Potrošnja energije

- Potrošnja energije u stanju pripravnosti: oko 0,60 W (CD280); 0,65 W (CD285)

Težina i dimenzije (CD280)

- Telefon: 125,6 grama
- 46,1 × 164,5 × 27,5 mm (Š × V × D)
- Baza: 97 grama
- 108,4 × 79,5 × 102,0 mm (Š × V × D)
- Punjač: 50 grama
- 73,5 × 78,5 × 89,5 mm (Š × V × D)

Težina i dimenzije (CD285)

- Telefon: 125,6 grama
- 46,1 × 164,5 × 27,5 mm (Š × V × D)
- Baza: 125,5 grama
- 108,4 × 79,5 × 102,0 mm (Š × V × D)
- Punjač: 50 grama
- 73,5 × 78,5 × 89,5 mm (Š × V × D)

Raspon temperatura

- Rad: 0 °C do +35 °C (32 °F do 95 °F)
- Pohrana: -20 °C do +45 °C (-4 °F do 113 °F)

Relativna vlažnost

- Rad: do 95% pri 40 °C
- Pohrana: do 95% pri 40 °C

16 Česta pitanja

Nema crtica indikatora signala na ekranu.

- Telefon je izvan dometa. Približite ga baznoj stanici.
- Ako se na telefonu prikazuje **[Odjava]**, registrirajte ga.



Savjet

- Dodatne informacije potražite u odjeljku "Registracija telefona" u poglavlju Usluge.

Ako ne uspijem registrirati dodatne telefone s baznom stanicom, što trebam napraviti?

Memorija bazne stanice je puna. Poništite registraciju telefona koji se ne koristi i pokušajte ponovo.

Nema zvuka za biranje broja

- Provjerite veze telefona.
- Telefon je izvan dometa. Približite ga baznoj stanici.

Ne mogu promijeniti postavke glasovne pošte, što trebam raditi?

Uslugom glasovne pošte upravlja davatelj usluga, a ne sam telefon. Za promjenu postavki obratite se davatelju usluga.

Telefon na punjaču se ne puni.

- Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.
- Provjerite je li telefon ispravno postavljen na punjač. Ikona baterije se kreće kod punjenja.
- Kontakti za punjenje su prljavi. Najprije iskopčajte izvore napajanja i očistite kontakte vlažnom krpom.
- Baterije su neispravne. Kupite nove od distributera.

Na zaslonu se ništa ne prikazuje

- Provjerite jesu li baterije napunjene.
- Provjerite rade li strujni i telefonski priključci.

Niska kvaliteta zvuka (pucketanje, jeka itd.)

- Telefon je gotovo izvan dometa. Približite ga baznoj stanici.
- Telefon prima smetnje od električnih uređaja koji se nalaze u blizini. Udaljite baznu stanicu od tih uređaja.
- Telefon se nalazi na mjestu s debelim zidovima. Udaljite baznu stanicu od njih.

Telefon ne zvoni.

Provjerite je li zvuk zvona telefona uključen.

ID pozivatelja se ne prikazuje.

- Usluga nije aktivirana. Informacije zatražite od davatelja usluga.
- Informacije o pozivatelju su uskraćene ili nisu dostupne.

Telefon gubi vezu s bazom ili je zvuk izobličen tijekom poziva.

Provjerite je li aktiviran način rada **ECO**.

Isključite ga kako biste povećali domet telefona i uživali u optimalnim uvjetima poziva.



Napomena

- Ako gore navedena rješenja ne pomognu, isključite napajanje iz telefona i bazne stanice. Pokušajte ponovo nakon 1 minute.

17 Napomena

Izjava o sukladnosti

Ovime Philips Consumer Lifestyle, Accessories, izjavljuje da je CD280/CD285 usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim važnim odredbama smjernice 1999/5/EC. Izjavu o sukladnosti možete pronaći na stranici www.p4c.philips.com. Proizvod je dizajniran, testiran i proizveden prema europskoj R&TTE smjernici 1999/5/EC. U skladu s ovom smjernicom proizvod se može koristiti u sljedećim državama:

CE 0168 R&TTE Directive 1999/5/EC			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Sukladnost s GAP standardom

GAP standard jamči da su svi DECT™ GAP telefoni i bazne stanice u skladu s minimalnim radnim standardima bez obzira na marku. Telefon i bazna stanica sukladni su sa standardom GAP, što znači da jamče minimum funkcija: prepoznavanje telefona, zauzimanje linije, uspostavljanje i primanje poziva. Napredne funkcije možda neće biti dostupne ako ih budete koristili s drugim markama. Kako biste telefon mogli koristiti s baznom stanicom drugog proizvođača sukladnom s GAP standardom, najprije slijedite postupak opisan u uputama proizvođača, a zatim slijedite upute opisane u priručniku za registraciju telefona. Kako biste telefon drugog proizvođača registrirali s baznom stanicom, stavite baznu stanicu u način rada za registraciju, a zatim slijedite upute proizvođača telefona.

Usklađenost s EMF-om

Koninklijke Philips Electronics N.V. proizvodi i prodaje mnoge potrošačke proizvode koji, poput svih elektroničkih uređaja, općenito mogu odašiljati i primati elektromagnetske signale. Jedno je od glavnih poslovnih načela tvrtke Philips poduzeti sve moguće mjere za zaštitu zdravlja i sigurnosti pri korištenju naših proizvoda, poštivati sve mjerodavne pravne propise i pridržavati se svih EMF standarda koji su na snazi u vrijeme proizvodnje uređaja. Philips nastoji razvijati, proizvoditi i prodavati samo one uređaje koji ne izazivaju posljedice štetne po zdravlje. Philips jamči da su njegovi proizvodi, prema danas dostupnim znanstvenim istraživanjima, sigurni ako se koriste na pravilan način i u predviđene svrhe. Tvrtka Philips aktivno sudjeluje u razvoju međunarodnih EMF i sigurnosnih standarda, što joj omogućuje predviđanje razvoja novih standarda i njihovu integraciju u proizvode.

Odlaganje starih uređaja i baterija u otpad



Uređaj je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.



Ako je na proizvodu prikazan simbol prekrížene kante za otpad, znači da je uređaj obuhvaćen direktivom EU-a 2002/96/EC. Raspitajte se o lokalnim propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.

Pridržavajte se lokalnih propisa. Stare uređaje nemojte odlagati u običan kućanski otpad. Pravilnim odlaganjem starih uređaja u otpad pridonosite sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.



Proizvod sadrži baterije obuhvaćene direktivom EU-a 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati u običan kućanski otpad.

Informirajte se o lokalnim propisima o zasebnom prikupljanju baterija jer pravilnim odlaganjem pridonosite sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.



Kada proizvod nosi ovaj logotip, to znači da je plaćen financijski doprinos državnom programu za obnovu i recikliranje.

Zaštita okoliša

Nije korištena nepotrebna ambalaža. Pokušali smo napraviti ambalažu koja se može jednostavno razdvojiti na tri vrste materijala: karton (kutija), polistirenska pjena (zaštita) i polietilen (vrećice, zaštitna pjena).

Vaš sustav sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati i ponovo koristiti ako ih rastavi specijalizirana tvrtka. Poštujte lokalne propise o odlaganju ambalaže, potrošenih baterija i stare opreme.

	ANNEX 1
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, Accessories vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, Accessories dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, Accessories erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, Accessories die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, Accessories ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, Accessories dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	Property of Philips Consumer Lifestyle



CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

IFU_CD280-285_HR_V2.2

WK11062